

運聯車費明年起漲1成

新曼港橋下月起開通8車道

【明報專訊】省政府昨日宣布新曼港橋將從12月1日起啓用8線車道，過橋費則從12月8日起實施。運輸聯線（Translink）亦在昨日宣布，明年1月1日起調漲車費，漲幅10%，一區段票從目前的2.5元上漲至2.75元、二區段從3.75元漲至4元、三區段從5元漲至5.5元，另外，月票亦跟着漲價。

新曼港橋工程從4年前動工，省政府日前宣布在通車的第一年採取過橋費5折的優惠措施，亦就是一次1.5元，一年後加至3元。新曼港橋跨越菲沙河（Fraser River），連接素里及高貴林，拓寬及新建工程預計在2014年底全部完工後將有10線車道。

折扣套票不漲價

在巴士及架空列車車票漲價方面，除了在車站的售票機用現金和信用卡買票要多付錢，月票亦跟着漲價，一區段至三區段的月票分別從目前的81、110、151元，上漲至91、124、170元。

不過，折扣套票（FareSaver Tickets）則不



新曼港橋8線車道將在12月1日通車。

（省政府提供）

受漲價影響，明年1月1日起仍然是依區段分別為21、31.5、42元。

另外，西岸快車（West Coast Express）的車票亦漲價，漲幅12.5%。運輸聯線稱，西岸快車上一次漲價是在2008年。

運輸聯線表示，運輸專員允許該機構漲價，以彌補通貨膨脹帶來的成本開支，以每年2%計算，由於自2008年起運輸聯線一直沒有加價，因此這次實際上是5年的漲幅，為10%。詳情可上網至www.translink.ca查詢。



您的投資組合 是否跟得上全球增長？

我們的專家，能為您效勞。利用滙豐卓越理財，您可以從我們全球的投資專家手中，獲得第一手投資心得。而我們的卓越理財客戶經理，更會助您在全球市場中，把握先機。

要增長和管理財富，請選用滙豐——加拿大的一流國際銀行。

請立即上網到www.hsbc.ca/opportunity，看看滙豐專家的意見。

HSBC 滙豐
Premier 卓越理財

加拿大滙豐銀行編製
要符合滙豐卓越理財客戶資格，您必須有持續使用的滙豐卓越理財支票戶口，並在加拿大滙豐銀行及其附屬機構的個人存款及投資合併結餘達\$100,000。
查詢相關收費，請參閱「個人銀行服務收費／開戶聲明」小冊子。

大專教育展 助學子擇校

中僑11月24日舉辦

【明報專訊】中僑互助會將在本月24日再次舉辦大專教育展覽，為學生提供更多升學選擇。

中僑行政總裁周坤玲介紹，今年的大專教育展覽將在11月24日（周六）上午10時至下午3時，假華埠中僑社會服務中心舉辦，展覽的對象是新移民家庭以及國際學生，符合中僑扶助新移民的一貫宗旨。展覽以英語為主，但會設立華語、韓語的即時傳譯，免費入場。

她指出，中僑在2007年首次主辦該活動，反應熱烈，自此以後每年均會舉辦一次，已經成為傳統。這次展覽將有20多家大專院校擺設推介攤位。

設講座介紹升學準備

此外還有多個講座，讓學生做好升學的準備，包括學生理財技巧、北美大學入學申請概況、著名學府介紹等。

展覽還會有學生討論小組，讓更高年級學生與學弟學妹分享求學經驗。討論的題目包括上學第一年所遇到的最大挑戰；時間管理，如何在上學、工作與課外活動之間取得平衡；參與課外活動的心得；選課的經驗之談等。

Sprott-Shaw Degree College是參加展覽的學校之一。該校發言人的托馬斯（David Reed Thomas）指出，該學院也有到海外招生，特別是中國，但海外招生所着重的是推廣溫哥華這個城市，而這次展覽的對象是已經在溫哥華就讀的國際及本地高中生，向他們提供更多升學的選擇。



周坤玲（右一）、托馬斯（右二）等介紹展覽會狀況。
（陳志強攝）

城鎮聯盟籲聯邦 年增基建撥款25億

【明報專訊】加拿大城鎮聯盟（Federation of Canadian Municipalities）昨日向聯邦政府提出一份20年的建議書，促請提高全國各地的基建撥款金額至可持續發展水平，溫哥華市長羅品信（Gregor Robertson，圖）對此表示贊同，並指溫市迫切需要撥款改善市內基建。



建議書指出，聯邦政府現時只對基建項目作出5至10年的計劃，考慮不夠長遠，城鎮聯盟故提出20年的撥款方案，以提高各地省府及市府取得撥款的穩定性，令各地城市可持續發展。

聯邦政府現時每年約投資32.5億元於基建發展，加拿大城鎮聯盟希望聯邦額外增設25億核心經濟基建撥款，合共57.5億元予全國各地，並由省、市府自行分配所得撥款。

羅品信表示，若得不到所需的撥款，溫哥華將逐漸失去社會經濟發展動力，導致溫市在全球競爭地位下滑，他指現時溫哥華和大溫地區已有多處基建項目有待翻新，其中Iona及Lions Gate的污水處理設施，更是急需修繕。

「如何應付日常壓力」講座

【明報專訊】我們生活中經常會遇到各種壓力，對於新移民來說，壓力有可能更大。為了幫助大家重視精神健康，認識壓力的來源，了解壓力的症狀，學習用正確的方式應對，卑詩移民服務會聯同Asian Wellness Services，將於本月20日（周二）晚上6時30分至8時，在卑詩移民服務會新西敏Elsa教室（200-620 Royal Ave. New Westminster），為大家舉辦免費國語講座「如何應付日常壓力」，請務必提前報名。報名請電604-395-8000內線1565。

省研反欺凌對策 設舉報網站

【明報專訊】卑詩省府推行的反欺凌峰會昨日在溫哥華舉行，有關方面的專家為反欺凌策略訂立行動指引，省長簡蕙芝（Christy Clark）並公布，可讓學生匿名舉報的網站已成立。

逾130名學生和反欺凌專家等出席昨日在溫哥華舉行的「期望尊重和安全教育」反欺凌峰會（ERASE（Expect Respect and A Safe Education）Bullying Summit），並訂立有關行動和首要項目，以協助學校和社區等對抗欺凌活動。這些行動包括，進行學生外展活動、設網上討論區、檢討法例框架和對網上欺凌的關注提升到全國水平，本省及其他省份的律政廳長會合作探討法例能否應付迅速改變的網上世界等。

簡蕙芝發言指，峰會讓多方面的參與者在一起和同意，停止欺凌需要學校、家裏和社區文化的改變，而學生、家長、教育者和社區機構全都需要擔當一定角色。

她指出，欺凌並非只是兩人之間的衝突，道歉

和解釋後便可，它是有受害人和犯罪者。

與會者分享他們對抗欺凌的最佳方法，和要創造一個包容而安全的學校和社區所需的改變，以及曾遭受欺凌學生的故事。

這峰會屬省府在今年6月公布有關反欺凌計劃的一部分，於15歲網上欺凌受害少女托德（Amanda Todd）死後約一個月舉行。

與會者亦就現時最新欺凌形式——網上欺凌進行討論，談及不具名的科技給欺凌者一些新工具，如短訊、聊天室和社交網站去威脅他人。

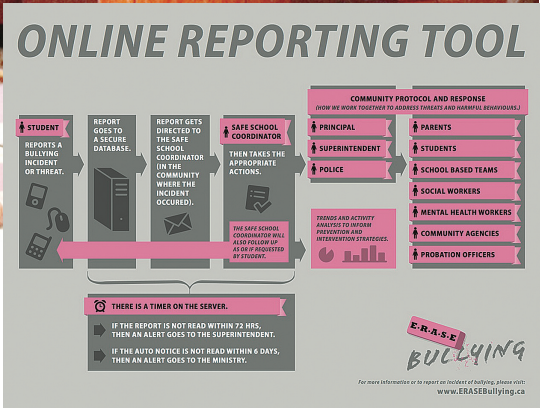
簡蕙芝亦說：「欺凌不應該是年輕人成長的一部分，我們需要確保，無論在學校走廊或網上世界中，那些以其他人為目標的欺凌者要明白他們的舉動在真實世界裏的後果，（我們）亦要成為



反欺凌峰會在溫哥華舉行。（卑詩政府圖片）

改變學校文化的領導。」

省府並公布成立了ERASEBullying.ca和ReportBullyingBC.ca網上工具，讓學生可匿名舉報欺凌行為。舉報會傳到所屬校區的學校安全籌劃員，他們會判斷應否通知學校或在嚴重情況下通知警方。



卑詩政府新設網站，讓學生匿名舉報欺凌行為。（卑詩政府圖片）

大溫地區天氣預測

今天	11/15 (四)	11/16 (五)	11/17 (六)
天陰有雨	晴	雨	雨
2-10℃	2-8℃	3-7℃	7-9℃

世界部分城市天氣預測

城市	溫度(℃)	概況
卡加利	-7-3	晴間雲
愛蒙頓	-3-1	晴間雲
溫尼辟	-8-3	霧
多倫多	2-5	晴間雲
渥太華	0-5	晴
滿地可	-2-5	晴
三藩市	11-22	晴間雲
洛杉磯	14-25	晴間雲
紐約	2-11	晴
香港	23-26	晴間雨
台北	20-24	晴間雲
北京	1-10	晴間雲
上海	13-16	晴間雲
廣州	19-27	晴間雨
新加坡	26-32	天陰有雨
東京	9-15	晴間雲
悉尼	17-24	晴間雨
倫敦	1-8	晴間雲

創辦亞裔加拿大人劇院 林慧兒獲頒多元文化和諧獎

【明報專訊】溫哥華亞裔加拿大人劇院（Vancouver Asian Canadian Theatre）創辦人兼藝術總監林慧兒昨日得到溫哥華市政府表揚，獲頒2012年多元文化和諧獎（2012 Cultural Harmony Award）。

林慧兒在2000年成立亞裔加拿大人劇院，多年來參與製作超過40項藝術項目，她的工作大部分為義務性質，包括協助有需要的溫寒貧困青少年參與及接觸藝術工作。溫哥華亞裔加拿大人劇院在歷年來已收納超過1,500名成員，現正打算作進一步擴充，向全國及國際的藝術舞台發展。

林慧兒表示，當年她設法投入一項藝術工作，卻發現台上表演人員皆非亞裔人士，她更察覺當年的藝術工作者對亞裔加拿大人的故事非常忌諱，她決心打破這個現象，故成立亞裔加拿大人劇院，給予更多亞裔人發揮所長的機會，她衷心感謝一直以來支持她的家人及朋友。

多元文化和諧獎的團體得獎者為多元文化管弦樂團（Intercultural Orchestra），其總監 Moshe



林慧兒（中）從羅品信（右）及公園局主席布萊思（Sarah Blyth）手上接過獎狀。（李俊文攝）

Denburg 表示，樂團致力融和各種不同文化，表演來自世界各地不同特色的音樂。

接受首兩年無加薪 4大學工會續約

【明報專訊】卑詩省專上教育兼多元文化廳長葉志明昨日宣布，維多利亞大學（UVic）、卑詩大學（UBC）及北卑詩大學（UNBC）分別與4個工會談判後達成共識，簽訂4年協議，工會成員在首兩年將不獲加薪，隨後兩年則分別加薪2%。

4個工會分別是維多利亞大學917工會的450名零售、清潔及食品提供等員工，以及951工會750名文書、圖書館助理、日間護理人員、護士、技工等員工。卑詩大學116工會旗下2000名零售、食品提供、研究及保安人員亦受到新協議影響。

北卑詩大學方面，受影響的員工為3799工會旗下350名行政人員，當中包括內部及外部支援員工，以及英語教員。

12籃

總店: 6600 No. 3 Road, Richmond (Richmond Centre, Tim Hortons正對面) 604-270-7831, 604-270-7851
分店: #110-8231 Cambie Road, Richmond (T & T大統華超市旁) 604-270-1838, 604-279-1864
分店: #101-2048 West 41st, Vancouver (Kerrisdale) 現已開幕 604-261-7838, 604-261-7839
分店: 4556 Kingsway, Burnaby (Willingdon & McKay之間) 現已開幕 604-430-5520, 604-430-5590

網址: www.12baskets.com 營業時間 列治文總店: 9:30AM-6:30PM(七天) 列治文分店: 10:00AM-6:00PM(七天) 溫哥華、本拿比分店: 10:00AM-6:00PM(週一至六, 週日公休)

Best Seller

抗過敏、容易感冒、虛弱體質、面皰、青春痘
更年期不適、病中暨癌症患者營養、化療輔助

複合蜂膠/蜂王乳素食膠囊

1000mg Bee Wise
(Propolis blended with Poyal Jelly)
高科技乾燥凍晶粉末濃縮精(Extract)
口服蜂膠是最直接有效的用法，能促進血液循環，強化細胞功能，改善人體解毒速度，掃除「自由基」。改善皮膚代謝，延緩皮膚老化。
蜂膠含有20多種類黃酮(Flavonoids)這類的天然化合物，就是蜂膠具有殺菌能力的主因。如：抗濾過性病毒；抗潰瘍作用；抗過敏作用；抗肝炎，亦非常有效。
【成份】每顆膠囊含有：
巴西蜂膠 (Brazil Propolis Dried) ... 800mg
蜂王乳 (Royal Jelly Dried) 200mg
【特點】蜂膠含有高量的類黃酮 (Flavonoids)、咖啡酸 (Caffeic acid) 及黃酮素可以降低脂質的氧化作用（抗氧化，抗老化），增強免疫機能。蜂王乳具有抗發炎，能促進糖尿病人傷口癒合速度的功能，對毛細胞孔發炎，或細菌感染引起的面皰、青春痘，具明顯的改善效果。

Best Seller

～ 肝、膽疾病的救星 ～
清熱生津、解肝毒(解酒解渴)、
胃腸痼熱、脹氣)、口臭、便秘、面皰、
黑斑、脂肪肝、肝炎、黃疸、膽結石、肝癌

百力肝精膠囊

750mg/120 Capsules
LiverForce-Capsule
(Cleansing & Detoxify)
【成份】含7種天然強肝利膽濃縮精(Extract)配方：
大薊(Milk Thistle)、蒲公英(Dandelion)、薑黃(Turmeric Root)、朝鮮薊(Artichoke)、牡蠣(蜆)精(Sea calm)、牛蒡(Burdock)、牛磺酸(Taurine)。大薊：含有對抗病毒性肝炎的特效成份，水飛蓟素具有促進肝細胞再生以及保護肝細胞，並能強化肝臟的解毒能力和分解血液中的毒素。
牡蠣(蜆)精：含有豐富多元的必需氨基酸，有8種氨基酸不能在人體合成，完全仰賴食物攝取，在各種食物中，牡蠣的8種必需氨基酸組成比例平衡，消化吸收最好。牡蠣同時含有高量的牛磺酸，能協助修補受損的肝細胞。亦含有豐富的膽鹼，能預防肝硬化及肝癌。
牛蒡：可以排除體內危險的毒素，是大自然中的最佳清血劑，並能排出體內多餘的水份。
【特點】本品配方能輔相成，功效宏偉。能增強肝臟的解毒代謝作用，並促進異物的排泄和循環作用等等。

Best Seller

全家人健康一日所需與活力的補給品
日服一粒，可充分且全面照顧您的健康

Natural Sources Formula
180 Caplets

綠源植物性素食綜合維他命腸溶錠

Mega Vege-Multiple Vitamins
【成份】複合(每顆含有高單位：
維他命A-Z (Vitamin A-Z) 及螯合礦物質 (chelated Minerals) 鈣、鎂、磷、鐵、鉀、銅、鋅、鎳、鎘等。以及
路丁 (Rutin)、槲黃素 (Quercetin)、螺旋藻 (Spirulina)、矽膠質 (Silica)、葉黃素 (Lutein)、木瓜酵素 (Papain)、甜菜酵素 (Betaine)、亞麻子 (Flax Seed)、葡萄子精 (Grape Seed) 等。
【特點】本品為螯合製劑 (chelated) 非常好吸收，效果明顯。每日服用可增加體內酵素的更新代謝與吸收。讓身體的能量源源不絕，使您的精力充沛，體力旺盛。

訃告

先嚴公敬慎廣東新會人不幸
痛於二零一二年十一月十日上
午八時壽終於溫哥華中央醫院
積閏享壽九十有一歲不孝等隨
侍在側親視含殮遵禮成服謹擇
於十一月十七日(星期六)下
午一時假座本那比海景墓園禮
堂 (Ocean View, 4000 Imperial Street,
Burnaby, B.C.) 舉行喪禮出殯歸土
卜葬於海景墓園
宗親戚友鄉世誼
哀此訃

孝子 維芳 媳婦 波蘭
英才 劍波 劍江 劍英 劍宗 光耀 光祖 綽資 綽雲 惠雲
男孫 光宗 光耀 光祖 綽資 綽雲 惠雲
女孫 綽資 綽雲 惠雲
胞姊 惠雲

同泣告

治喪處：華隆海產公司
電話：604-273-1688
懇辭花圈 全部帛金用作善款捐贈溫哥華中央醫院